

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Историко-филологический факультет
Кафедра Китайского языка

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета

Историко-филологический
факультет

Евгений Викторович
Дроботушенко

« ____ » _____ 20 ____
г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.В.01.03 Литература Китая
на 180 часа(ов), 5 зачетных(ые) единиц(ы)
для направления подготовки (специальности) 45.03.02 - Лингвистика

составлена в соответствии с ФГОС ВО, утвержденным приказом
Министерства образования и науки Российской Федерации от
« ____ » _____ 20 ____ г. № ____

Профиль – Перевод и переводоведение (для набора 2023)
Форма обучения: Очная

1. Организационно-методический раздел

1.1 Цели и задачи дисциплины (модуля)

Цель изучения дисциплины:

Предоставить студентам знания по истории литературы Китая по четырем разделам: Древняя литература, Средневековая литература, литература Нового времени, литература Новейшего времени;

Задачи изучения дисциплины:

дать представление об основных китайских литературных жанрах, их исторической периодизации и типологической характеристике на разных этапах исторического развития; ознакомить с биографиями выдающихся китайских писателей; рассказать о наиболее известных произведениях того или иного исторического периода; выработать навыки самостоятельной работы как с художественными, так и с научно-критическими текстами.

1.2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОП

1 блок гуманитарного цикла обязательных дисциплин. Имеет связь с дисциплинами "История", "Философия", "История и культура Китая", "Лингвострановедение".

1.3. Объем дисциплины (модуля) с указанием трудоемкости всех видов учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 5 зачетных(ые) единиц(ы), 180 часов.

Виды занятий	Семестр 4	Семестр 5	Всего часов
Общая трудоемкость			180
Аудиторные занятия, в т.ч.	32	34	66
Лекционные (ЛК)	16	17	33
Практические (семинарские) (ПЗ, СЗ)	0	0	0
Лабораторные (ЛР)	16	17	33
Самостоятельная работа студентов (СРС)	40	74	114
Форма промежуточной	Зачет	Экзамен	0

аттестации в семестре			
Курсовая работа (курсовой проект) (КР, КП)			

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Планируемые результаты освоения образовательной программы		Планируемые результаты обучения по дисциплине
Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции, формируемые в рамках дисциплины	Дескрипторы: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности
ОПК-1	Владение системой знаний по грамматике и фонетике изучаемого языка	Знать: тональную систему языка, произношение звуков, основные схемы предложения Уметь: читать и переводить тексты на китайском языке Владеть: произносительными и грамматическими навыками
ОПК-1	Владение правилами функционирования изучаемого языка	Знать: Правила синтаксиса и пунктуации китайских предложений Уметь: составлять высказывания на китайском языке Владеть: основными навыками перевода с китайского языка на русский и с русского на китайский язык
ПК-2	Владение лексическими, грамматическими и стилистическими нормами китайского языка	Знать: стилистические особенности разного рода устных и письменных высказываний Уметь: осуществлять устный и письменный перевод в соответствии с правилами функционирования языка Владеть: навыками устного и

3. Содержание дисциплины

3.1. Разделы дисциплины и виды занятий

3.1 Структура дисциплины для очной формы обучения

Модуль	Номер раздела	Наименование раздела	Темы раздела	Всего часов	Аудиторные занятия			С Р С
					Л К	П З (С З)	Л Р	
1	1.1	Литература Древнего Китая.	"Книга песен", "Сборник чусские строфы", Драматургия эпохи Юань, "4 классических произведения"	73	16	17	0	40
2	2.1	Современная китайская литература.	Реалии 20 века в литературе Китая. Влияние русской и советской литературы на современную китайскую литературы. Выдающиеся писатели современной китайской литературы.	108	17	17	0	74
Итого				181	33	34	0	114

3.2. Содержание разделов дисциплины

3.2.1. Лекционные занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)
1	1.1	"Книга песен", "Сборник чусские строфы", Драматургия эпохи Юань, "4 классических	Литература периода от эпохи Чжоу до эпохи Северных и Южных династий, Философские памятники, Танская литература, Литература периода от эпохи Сун до династии Юань, 4 классических произведения.	16

		произведения"		
	1.1	Китайская литература 20 и 21 веков.	Лу Синь, Лао Шэ, Творчество Мао Дуня, Женская проза Китая XX-XXI, Китай в произведениях Юй Хуа, Творчество Су Туна	17
2				

3.2.2. Практические занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)
1	1.1	"Книга песен", "Сборник чусские строфы", Драматургия эпохи Юань, "4 классических произведения"	Статус художественной литературы в старом Китае, Народные и авторские юэфу. Поэт-патриот Цюй Юань, Зарождение авторской поэзии в Китае, Ланлинский насмешник и роман "Цветы сливы в золотой вазе", Женские образы в китайских классических романах	16
	1.1	Китайская литература 20 и 21 веков.	Исторические реалии Китая в начале XX века, Сходства и различия социалистической литературы КНР и СССР, Жизнь и творчество Ба Цзиня, Судьба "маленького человека" в произведениях Лу Синя, "Культурная революция и "Большой скачок" в произведении Юй Хуа "10 слов про Китай".	17
2				

3.2.3. Лабораторные занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)

3.3. Содержание материалов, выносимых на самостоятельное изучение

Модуль	Номер раздела	Содержание материалов, выносимого на самостоятельное изучение	Виды самостоятельной деятельности	Трудоемкость (в часах)

1	1.1	Средневековые литературные жанры. Роль литературы в культурной жизни Китая. Символика природы в произведениях танских поэтов. Чань-буддийские темы в поэзии Ван Вэя. Жизнь и творчество Пу Сунлина. Особенности сатирической фантастики в произведении Лао Шэ "Записки о кошачьем городе". Переводная литература в Китае.	Написание эссе, сообщение, собеседование. Написание рефератов.	40
	1.1	Чтение и анализ произведений китайской литературы: "10 слов про Китай", "Жить", "Как Сюй Саньгуань кровь продавал" Юй Хуа, "Перемены" Мо Янь, "Рис", "Последний император" Су Тун, "Рикша", "Записки о кошачьем городе" Лао Шэ, "Записки сумасшедшего", "Подлинная история Акью" Лу Синь.	Написание эссе, сообщение, собеседование	74
2				

4. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Фонд оценочных средств текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины представлен в приложении.

[Фонд оценочных средств](#)

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

5.1.1. Печатные издания

1. 1. Серебряков, Евгений Александрович. Справочник по истории литературы Китая (XII в. до н.э. - начало XXI в.): имена литераторов, название произведений, литературоведческие и культурологические термины в иероглифическом написании, русской транскрипции и переводе : справ. / Серебряков Евгений Александрович, Родионов Алексей Анатольевич, Родионова Оксана Петровна. - Москва : АСТ : Восток-Запад, 2005. - 333 с. - ISBN 5-17-029017-9. - ISBN 5-478-00079-5 : 300-00. 2. Кравцова, Марина Евгеньевна. Хрестоматия по литературе Китая : хрестоматия / Кравцова Марина Евгеньевна. - Санкт-Петербург : Азбука-классика, 2004. - 768 с. - ISBN 5-352-00653-0 : 257-07

5.1.2. Издания из ЭБС

1. 3. Гуманитарный вектор. 2017 /#12): : журнал/ / ЗабГГПУ им. Н.Г. Чернышевского. - Чита., 2017. - 101б. - р101. 4 экз. 4. Родионов, А.А. Красные туфельки. Сборник произведений молодых китайских писателей / А. А. Родионов; Родионов А.А. - Moscow : Каро, 2014. - . - Красныетуфельки. Сборник произведений молодых китайских писателей [Электронный ресурс] / Родионов А.А. - СПб.: КАРО, 2014.<https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992509458.html> 5. Родионов, А.А. Много добра, мало зла. Китайская проза конца XX - начала XXI века / А. А. Родионов, Н. Н. Власова, И. А. Егоров; Родионов А.А.; Власова Н.Н.; Егоров И.А. - Moscow : Каро, 2013. - . - Много добра, мало зла. Китайская проза конца XX - начала XXI века [Электронный ресурс] / Родионов А.А., Власова Н.Н., Егоров И.А. - СПб.: КАРО, 2013.<https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992508635.html>

5.2. Дополнительная литература

5.2.1. Печатные издания

1. 1. Литература Востока в новейшее время (1917-1945) : учеб. для студентов филол. спец. ун-тов / под ред. И.С. Брагинского. - Москва : МГУ, 1977. - 560 с. - 1-50. 2. Литература Востока в средние века : учебник . Ч. 1 / под ред. Н.И. Конрада. - Москва : Изд-во Московского ун-та, 1970. - 471 с. - *. - 1-25. 3. Литература Древнего Востока : учебник / под ред. Н.И. Конрада. - Москва : Изд-во Московского ун-та, 1971. - 411 с. - *. - 1-18.

5.2.2. Издания из ЭБС

1. 5. Родионов, А.А. Сорок третья страница. Китайская проза XXI века / А. А. Родионов, Н. А. Спешнев; Родионов А.А.; Спешнев Н.А. - Moscow : Каро, 2011. - . -Сорок третья страница. Китайская проза XXI века [Электронный ресурс] / Родионов А.А., Спешнев Н.А. - СПб.: КАРО, 2011. Родионов, А.А. Сорок третья страница. Китайская проза XXI века : хрестоматия / Родионов А.А.; Спешнев Н.А. - Москва : Каро, 2011. - 432 с. <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992506228.html>

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Название	Ссылка
1 .ABBY FineReader Договор № 223-799 от 30.12.2014 (срок действия - бессрочно) 2.	https://www.google.com/chrome/browser/desktop/index.html

ESET NOD32 Smart Security Business Edition Договор № 223-1/17-ЗК от 06.09.2017 г. (продление) (срок действия - сентябрь 2018г.) 3. Foxit Reader Право использования программного обеспечения предоставляется бесплатно согласно политике компании-разработчика (<https://www.foxitsoftware.com/ru/pdf-reader/eula.html>) (срок действия - право использования программного обеспечения действует до изменения политики правообладателя) 4. MS Office Standart 2013 Договор № 223-798 от 30.12.2014 (срок действия - бессрочно) Договор № 223-799 от 30.12.2014 (срок действия - бессрочно) 5. АИБС "МегаПро" Договор №13215/223П/15-569 от 18.12.2015 (срок действия - бессрочно) 6. MS Windows 7 Договор № 223П/18-1 от 13.02.2018 (срок действия - бессрочно) 7. Google Chrome

6. Перечень программного обеспечения

Программное обеспечение общего назначения: ОС Microsoft Windows, Microsoft Office, АБВУУ FineReader, ESET NOD32 Smart Security Business Edition, Foxit Reader, АИБС "МегаПро".

Программное обеспечение специального назначения:

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Наименование помещений для проведения учебных занятий и для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа	Состав оборудования и технических средств обучения указан в паспорте аудитории, закрепленной расписанием по факультету
Учебные аудитории для проведения практических занятий	
Учебные аудитории для промежуточной аттестации	
Учебные аудитории для текущей аттестации	Состав оборудования и технических средств обучения указан в паспорте аудитории, закрепленной расписанием по кафедре

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

В рамках изучения данной дисциплины студенты получают сведения по истории китайской литературы; знакомятся с наиболее значимыми в истории китайской литературы произведениями. В ходе практических занятий по дисциплине, студентам предлагается подготовить доклады по характеристике того или иного исторического периода, биографиям авторов, художественным особенностям произведений. После изучения темы, студенты пишут реферат или проходят устное собеседование. Список книг, необходимых для чтения предлагается студентам в начале семестра, кроме того дается список произведений китайских авторов для прочтения летом.

Разработчик/группа разработчиков:
Виктория Николаевна Соловьева

Типовая программа утверждена

Согласована с выпускающей кафедрой
Заведующий кафедрой

_____ «___» _____ 20___ г.